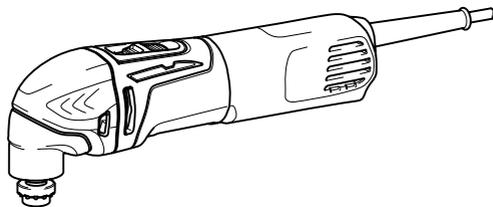
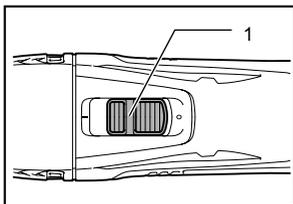
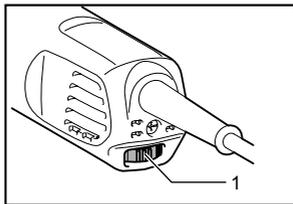


**TM3000C**

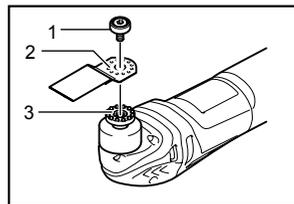




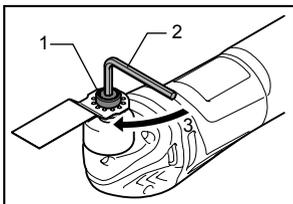
**1** 012768



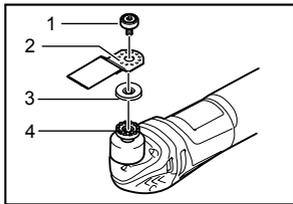
**2** 012852



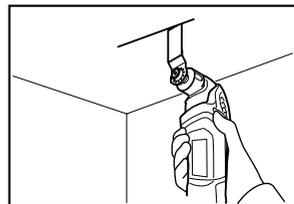
**3** 012888



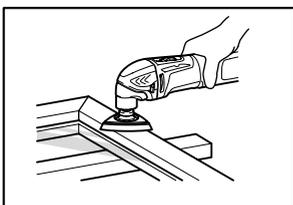
**4** 012851



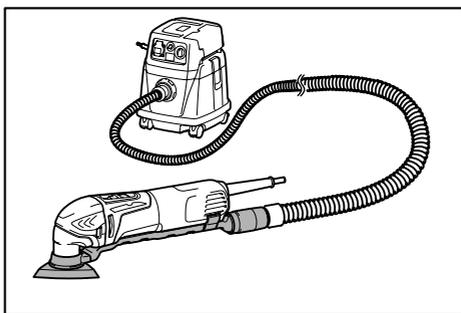
**5** 012850



**6** 012889



**7** 012853



**8** 012855

# SRPSKI (Originalna uputstva)

## Objašnjenje opšteg prikaza

1-1. Klizni prekidač	3-3. Ispust na prirubnici alata	• 5-1. Ispust na prirubnici alata
2-1. Vrtljivo dugme	4-1. Vijak za montiranje namenskog alata	5-2. Otvori u namenskom alatu
3-1. Vijak za montiranje namenskog alata	4-2. Imbus ključ	5-3. Adapter
3-2. Otvori u namenskom alatu	4-3. Pritezanje	5-4. Ispust na prirubnici alata

## TEHNIČKI PODACI

Model		TM3000C
Oscilacije u minutu		6,000 - 20,000 (min <sup>-1</sup> )
Ugao oscilovanja, levo/desno		1.6 ° (3.2 ° total)
Ukupna dužina		275 mm
Neto masa	Bez uređaja za odvođenje prašine	1.4 kg
	Sa uređajem za odvođ. prašine	1.5 kg
Klasa sigurnosti		II/III

- Zbog neprekidnog istraživanja i razvoja zadržavamo pravo za izmene kod tehničkih podataka, bez predhodne najave.
- Tehnički podaci mogu da se razlikuju u različitim zemljama.
- Težina odgovara EPTA – Propisima 01/2003

ENE080-1

ENG900-1

### Namena

Alat je namenjen za sečenje i otsecanje drveta, plastike, gipsa, ne-gvozdjenih metala i steznih elemenata (npr. nezakaljenih eksera i spajalica). Namenjen je i za rad u mekim zidnim pločicama kao i za suvo šmirglanje i struganje malih površina. Posebno je primenljiv za rad blizu ivica i za ravno otsecanje.

ENG905-1

### Buka

Tipična A – vrednost buke odgovara EN60745:

Radni režim: Šmirglanje  
Nivo zvučnog pritiska (L<sub>pA</sub>) : 74 dB(A)  
Ostupanje (K) : 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Radni režim: Sečenje sa listom za testeru za upuštanje  
Nivo zvučnog pritiska (L<sub>pA</sub>) : 78 dB(A)  
Ostupanje (K) : 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Radni režim: Sečenje sa segmentnim listom za testeru  
Nivo zvučnog pritiska (L<sub>pA</sub>) : 76 dB(A)  
Ostupanje (K) : 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

Radni režim: Struganje  
Nivo zvučnog pritiska (L<sub>pA</sub>) : 77 dB(A)  
Ostupanje (K) : 3 dB(A)

Nivo buke u toku rada može da pređe vrednost od 80 dB (A).

### Vibracije

Ukupna vrednost vibracija (vektorski zbir triju osa) prema EN60745:

Radni režim: Šmirglanje  
Emisija vibracija (a<sub>h</sub>) : 2.5 m/s<sup>2</sup> ili manje  
Ostupanje (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

Radni režim: Sečenje sa listom za testeru za upuštanje  
Emisija vibracija (a<sub>h</sub>) : 6.5 m/s<sup>2</sup>  
Ostupanje (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

Radni režim: Sečenje sa segmentnim listom za testeru  
Emisija vibracija (a<sub>h</sub>) : 3.0 m/s<sup>2</sup>  
Ostupanje (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

Radni režim: Struganje  
Emisija vibracija (a<sub>h</sub>) : 5.5 m/s<sup>2</sup>  
Ostupanje (K) : 1.5 m/s<sup>2</sup>

ENG901-1

- Date vibracije su izmerene po standardnim metodama ispitivanja i mogu da se koriste za poređenje alata jednog sa drugim.
- Date vibracije mogu da se koriste kao preliminarna procena izloženosti.

### ⚠ UPOZORENJE:

- Za vreme korišćenja električnih alata, u zavisnosti od vrste i načina korišćenja, deklarirana vrednost vibracija može da se razlikuje.
- Osigurajte se da rukovaoc ima na raspolaganju zaštitna sredstva koja će da upotrebite pri određenim radnim uslovima (vodite računa o svim delovima radnog ciklusa kao o vremenu kada je alat isključen ili kada radi bez opterećenja).

**Nosite zaštitu za uši**

## Samo za Evropske države

### Izjava o usaglašenosti sa normama EU Mi, Makita Korporacija, kao odgovorni proizvođač, izjavljujemo da je sledeća Makita mašina:

Naziv mašine:

Višenamenski alat

Broj modela/ Tip: TM3000C

proizvedena serijski i

**da je usklađena sa sledećim Evropskim Smernicama:**  
2006/42/EC

I da je proizvedena prema sledećim standardima ili standardiziranim dokumentima:

EN60745

Tehnička dokumentacija se nalazi kod našeg autorizovanog predstavnika u Evropi:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, England

17.11.2011



000230

Tomoyasu Kato  
Direktor  
Makita Corporation  
3-11-8, Sumiyoshi-cho,  
Anjo, Aichi, 446-8502, JAPAN

GEA010-1

## Opšta upozorenja za bezbednost za električne alate

**⚠ UPOZORENJE** Pročitajte sva bezbednosna upozorenja i uputstva. Ako ignorirate upozorenja i uputstva možete da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.

**Sačuvajte sva upozorenja i uputstva da bi mogli ponovo da ih pročitate.**

GEB096-3

## UPUTSTVA ZA BEZBEDNOST ZA VIŠENAMENSKI ALAT

- Ovaj alat je namenjen za sečenje, otsecanje, brušenje i šmirglanje.** Pročitajte pažljivo sva upozorenja za siguran rad, uputstva za rad, ilustracije i tehničke podatke za ovaj električni alat. Ako se ne pridržavate prema datim uputstvima, koja su navedena dole, postoji opasnost da izazovete strujni udar, požar i/ili teške povrede.
- Električni alat držite za izolirane drške, ako se izdove poslovi kod kojih postoji opasnost da se preseče kabl pod naponom ili sopstveni kabl.** Presecanjem „žive“ žice i metalni delovi električnog

alata postaju „živi“ i izazvaće strujni udar kod rukovaoca.

- Koristite stege ili drugi praktičan način za pritezanje radnog komada na stabilnu osnovu.** Ako komad držite u ruci ili pritisnut na vaše telo izgubićete kontrolu nad alatom.
- Napojni kabl da se čuva dalje od vrtljivog pribora.** Ako izgubite kontrolu nad alatom, možete da presečete ili da upletete kabl i vaše ruke da budu zahvaćene od vrtljivog pribora.
- Uvek da nosite zaštitne naočare.** Obične ili naočare za sunce NISU zaštitne naočare.
- Izbegavajte da sečete eksere.** Pre rada proverite radni komad da nema eksera i odstranite ih.
- Držite alat čvrsto sa obe ruke.**
- Uverite se da namenski alat ne dodiruje radni komad pre nego ga uključite.**
- Držite ruke dalje od rotirajućih delova.**
- Ne ostavljajte alat da radi bez nadzora.** Radite s njim samo kada vam je u rukama.
- Pre nego izvadite rezni list iz komada isključite alat i sačekajte da se list zaustavi.**
- Ne dodirujte namenski alat ili radni komad odmah posle posla; oni mogu da budu vrući i da vas opeku.**
- Ne radite sa alatom nepotrebno bez opterećenja.**
- Uvek da koristite masku protiv prašine/respirator prema materijalu i aplikaciji koja se radi.**
- Neki materijali sadrže hemikalije koje mogu da budu otrovne.** Izbegavajte da udišete prašinu i izbegavajte kontakt kože sa prašinom. Sledite uputstva od proizvođača materijala.
- Ovaj alat nije otporan na vodu, zbog toga ne smete da koristite vodu na radnoj površini.**
- Provetravajte radni prostor, za vreme šmirglanja.**
- Sa korišćenjem ovog alata za šmirglanje nekih proizvoda, olovnih boja, drveta i metala korisnik i prisutni mogu da se izlože na prašinu koja sadrži opasne supstance.** Koristite odgovarajuću respiratornu zaštitu.
- Pre korišćenja proverite prisustvo pukotina na podložnom jastučiću.** Pukotine mogu da izazovu povrede.
- Ne koristite pribor koji nije proizveden i preporučen od strane proizvođača alata.** Čak i kada je pribor pričvršćen na alatu ne postoji garancija za bezbedan rad.
- Nosite ličnu zaštitu.** U zavisnosti od vrste posla koristite zaštitu za lice, zaštitne rukavice ili zaštitne naočare. Nosite masku za prašinu, zaštitu za sluh, rukavice i radnu odeću koja štiti od malih otpadaka od brušenja ili od strugotine. Zaštita za oči mora da bude u stanju da zaustavi leteće delove koji nastaju kod različitih vrsta poslova. Maska za prašinu mora da bude u stanju da štiti od prašine koja nastaje za vreme posla. Kada ste izloženi dugotrajnoj buci morate da nosite zaštitu za sluh.
- Prisutna lica da budu na rastojanju od radnog prostora.** Svako ko ulazi u radni prostor mora da nosi zaštitnu opremu. Otpaci od radnog komada ili od slomljenog pribora mogu da se razlete i da izazovu povrede u krugu radnog prostora.
- Alat ne smete da odlažete dok pribor potpuno ne prestane da se vrti.** Vrtljivi pribor može da dođe

u kontakt sa površinom na koju se odlaže i na taj način izgubiće se kontrola nad alatom.

24. **Alat ne sme da je uključen dok ga prenosite.** U slučaju dodira sa priborom biće vam uhvaćena odeća i povredićete se.
25. **Alat ne sme da se koristi u blizini zapaljivih materijala.** Varnice mogu da zapale ove materijale.
26. **Ne koristite pribor za koji treba da se koristi rashladno sredstvo.** Korišćenje vode ili rashladnog sredstva izazvaće strujni udar.
27. **Alat da bude isključen i kabl izvučen iz struje pre održavanja ili montiranja.**
28. **Ako je radno mesto mnogo toplo i vlažno ili loše zagađeno od provodne prašine, koristite prekidač sa kratkom vezom (30 mA) da bi sačuvali bezbednost rukovaoca.**
29. **Vodite računa uvek da stojite stabilno. Kada radite na visokim mestima osigurajte se da ispod vas nema nikog.**

## SAČUVAJTE OVA UPUTSTVA.

**⚠ UPOZORENJE: NEMOJTE** da se opuštate i da se srođujete sa proizvodom (zbog navikavanja od čestog korišćenja), čime bi ste zanemarili pravila za bezbednost. **ZLOUPOTREBA** ili pogrešno sleđenje preporuka za bezbednost u ovom uputstvu može da izazove teške povrede.

## OPIS FUNKCIJA

### **⚠ UPOZORENJE:**

- **Pre podešavanja ili provere funkcije alata uverite se da je alat isključen i da je izvučena utičnica. Ako se alat ne isključi i kabl se ne izvuče iz struje može da dođe do ozbiljnih povreda pri slučajnom uključivanju.**

### **Uključivanje**

#### **Sl.1**

### **⚠ PAŽNJA:**

- Pre nego što uključite kabl, proverite da li je alat isključen.

Za startovanje alata, gurnite prekidač u „I (ON)” položaj. Za isključivanje alata gurnite prekidač u „O (OFF)” položaj.

### **Podešavanje stepena oscilovanja**

#### **Sl.2**

Stepen oscilovanja je podesiv. Za promenu stepena oscilovanja okrećite dugme između 1 i 5. Veći broj znači i veći stepen oscilovanja. Postavite dugme prema poslu koji izvodite.

### **ZABELEŠKA:**

- Vrtljivo dugme ne može da se okrene direktno od 1 do 5 ili od 5 do 1. Forsiranjem dugmeta oštetite alat. Kada menjate pravac dugmeta, okrećite ga po malo preko svakog broja.

### **Kontrola stalne brzine**

Elektronska kontrola brzine za održavanje stalne brzine. Moguće je da se dobije fina završna obrda jer se održava konstantna brzina rotacije, čak i u opterećenim uslovima.

## MONTAŽA

### **⚠ PAŽNJA:**

- Pre izvođenja bilo kakvih poslova oko alata uvek da se uverite da je alat isključen i da je izvučen kabl iz napojne mreže.

### **Postavljanje ili vađenje namenskog alata (dodatni pribor)**

### **⚠ UPOZORENJE:**

- Ne postavljajte naopako namenski alat. Sa takvim postavljanjem oštetite alat i izazvaćete povrede.
- Postavite namenski alat u ispravni pravac prema potrebi posla. Alat može da se postavlja pod uglom, na svakih 30°.

#### **Sl.3**

#### **Sl.4**

Postavite namenski alat (dodatni pribor) na prirubnicu alata tako da ispust od prirubnice odgovara otvorima u namenskom alatu i pritegnite namenski alat vijkom, uz pomoć ključa. Kada koristite namenski alat za šmirglanje, montirajte ga na jastučić za šmirglanje zapazivši pravac šmirglanja. Jastučić za šmirglanje ima kuku i lepljivi sistem za pritezanje, koji olakšava i ubrzava pritezanje brusne

hartije. Brusne hartije imaju otvore za odvođenje prašine i zbog toga ih montirajte tako da se rupe podudaraju sa otvorima na jastučiću. Za odstranjivanje brusne hartije, povucite je da bi ste je odlepili. Odstegnite i izvadite vijak da bi izvadili namenski alat.

## Uređaj za odvođenje prašine (dodatni pribor)

### SI.5

Kada koristite namenski alat sa različitim tipom montažnog segmenta, koristite odgovarajući adapter (dodatni pribor).

## RUKOVANJE

### ⚠ UPOZORENJE:

- Pre uključivanja alata i za vreme posla držite ruke dalje od namenskog alata.

### ⚠ PAŽNJA:

- Ne primenjujte silu da ne bi opteretili motor i da ne zaustavite alat.

### Otsecanje, sečenje i struganje

### ⚠ PAŽNJA:

- Ne prisiljavajte alat (npr. bočno) u pravcu namenskog alata gde nema reznog ruba. Oštetićete alat.

### SI.6

Postavite namenski alat na radni komad. Zatim krećite alat napred tako da se ne smanjuje brzina namenskog alata.

### ZABELEŠKA:

- Forsiranje i preveliki pritisak na alat smanjuje njegovu efikasnost.
- Pre sečenja preporučuje se da postavite stepen oscilovanja na 3-5.

## Šmirglanje

### ⚠ PAŽNJA:

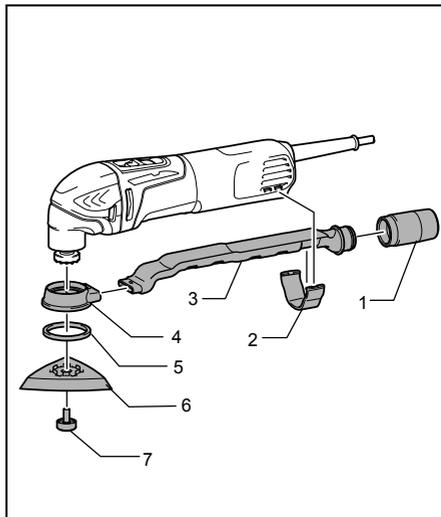
- Ne koristite brusnu hartiju sa kojom ste šmirglali metal za šmirglanje drveta.
- Ne koristite istrošenu brusnu hartiju ili hartiju bez granulacije.

### SI.7

Brusna hartija da naleže na radni komad.

### ZABELEŠKA:

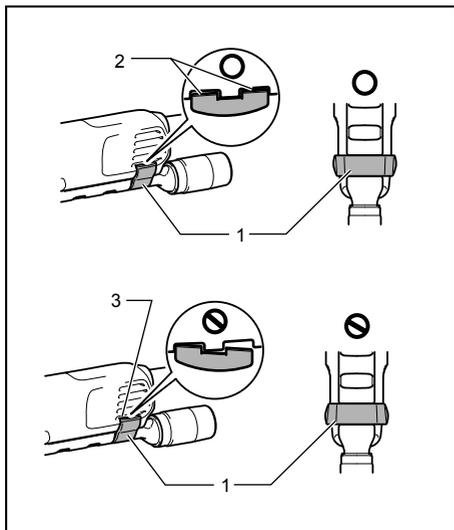
- Upotrebite probni komad da bi opredelili odgovarajući stepen oscilovanja za posao koji izvodite.
- Koristite brusnu hartiju sa istom granulacijom dok ne završite radni komad. Korišćenjem brusne hartije sa drugom granulacijom nećete dobiti finu obradu.



1. Spojka
2. Traka za mlaznicu
3. Priključak za crevo za usisivač
4. Priključak za prašinu
5. Filcni prsten
6. Jastučić
7. Vijak za montiranje namenskog alata

012854

## DODATNI PRIBOR



1. Traka za mlaznicu
2. Ispusti
3. Otvori

013052

- Montirajte spojku, priključak za crevo za usisivač i priključak za prašinu.
- Montirajte traku za mlaznicu tako da se ispusti podudaraju sa otvorima u alatu, da bi se traka pritegla.
- Na priključak za prašinu postavite filcni prsten i jastučić za šmirglanje i pritegnite ih sa vijkom za namenski alat.

### SI.8

Za čišći posao, na alat priključite usisivač. Priključite crevo od usisivača na priključak za prašinu (dodatni pribor).

## ODRŽAVANJE

### ⚠ PAŽNJA:

- Uvek da proverite da li je alat isključen i da li je kabl izvučen iz napojne mreže, pre nego što počnete sa proverom njegovih funkcija ili sa održavanjem.
  - Nikada da ne koristite benzin, razređivač, alkohol ili slična sredstva. Ona skidaju boju, deformiši ili grebu.
- Za održavanje SIGURNOSTI i POUZDANOSTI proizvoda, popravke, kontrolu ugljenih četkica i njihovu zamenu i druga održavanja ili podešavanja, izvodite u ovlašćenim Makitininim servisima i uvek da koristite originalne Makitine delove.

### ⚠ PAŽNJA:

- Ovaj pribor ili oprema preporučuje se da se koristi sa Makitininim alatom koji je definisan u ovom uputstvu. Korišćenjem drugog pribora ili opreme izlažete se riziku od povreda. Koristite pribor ili opremu samo za poslove za koje su namenjeni.

Ako su vam potrebne dodatne informacije obratite se u Makitine Servisne centre.

- Segmentni list za testeru
- Zaobljeni list za testeru
- List za testeru za upuštanje
- Strugalica (kruta)
- Strugalica (meka)
- Nazubljeni segmentni nož
- Spojen nož za opštu namenu
- Skidač od tvrdog metala
- Nazubljeni segmentni nož od tvrdog metala
- Ploča za šmirglanje od tvrdog metala
- Dijamantski nazubljeni segmentni nož
- Jastučić za šmirglanje
- Adapter
- Trouglasta brusna hartija (crvena/ bela/ crna)
- Vuneni trougao (srednji / grubi/ bez granulacije)
- Filcni trougao za poliranje
- Ključ
- Uređaj za odvođenje prašine

### ZABELEŠKA:

- Neki delovi iz liste mogu da budu uključeni u pakovanju kao standardna oprema. Oni mogu da se razlikuju od zemlje do zemlje.